

Petunjuk Penggunaan Pelatih AED

NOMOR KOMPONEN 70-00036-40 B

Copyright © 2007 Cardiac Science Corporation. All rights reserved.

Pelatih Automated External Defibrillator (AED/Defibrilator Eksternal Otomatis) adalah perangkat untuk mengajarkan keahlian dasar AED dan prosedur defibrilasi yang benar.

Isi petunjuk ini

- ◆ Keselamatan 2
- ◆ Model yang Didukung 2
- ◆ Tujuan Penggunaan 3
- ◆ Sasaran Pelatihan 3
- ◆ Tinjauan Umum Pelatih AED 3
- ◆ Pengaturan Bahasa 8
- ◆ Mode dan Pemilihan Mode 8
- ◆ Skenario Penyelamatan 8
- ◆ Perawatan 12
- ◆ Spesifikasi 12
- ◆ Informasi Kontak 13

Keselamatan

Sebelum menggunakan Pelatih, perhatikan berikut ini:



AWAS! Cedera atau kematian pasien.

Pelatih AED bukan perangkat penyelamatan dan tidak dapat memberikan terapi kejut defibrilasi. Pelatih AED hanya digunakan untuk pelatihan atau peragaan.

Untuk menghindari kerancuan, jangan simpan Pelatih AED atau Bantalan Pelatihan AED di tempat yang sama dengan peralatan AED lainnya.

Untuk menghindari kerancuan saat merujuk ke Pelatih AED dan perangkat lain dalam buku petunjuk ini, digunakan istilah berikut:

- ◆ **Penyelamatan**—semua perangkat atau aksesori yang ditujukan untuk memberikan terapi kejut ditandai dengan kata “penyelamatan” (misalnya, Powerheart[®] 9300A adalah AED *penyelamatan*)
- ◆ **Pelatihan**—semua perangkat atau aksesori yang digunakan untuk memperagakan fungsionalitas AED ditandai dengan kata “pelatihan” atau “pelatih” (misalnya, Bantalan *Pelatihan* AED tidak dapat memberikan terapi kejut)

Model yang Didukung

Pelatih ini mensimulasikan fungsi beberapa model AED dari Cardiac Science Corporation:

- ◆ Powerheart[®] 9300A (G3 Otomatis)
- ◆ Powerheart 9300E (G3 Semi-Otomatis)
- ◆ FirstSave[®] 9300C (G3 Semi-Otomatis)
- ◆ FirstSave 9300D (G3 Semi-Otomatis)

Selain itu, Pelatih ini mendukung merek dan model lain dengan fungsionalitas yang sama dengan model yang terdaftar di atas.

Tujuan Penggunaan

Pelatih AED dan buku petunjuk ini ditujukan untuk penggunaan oleh pengajar yang memenuhi syarat dengan kompetensi dan pengalaman berikut ini:

- ◆ Sertifikasi American Heart Association [Asosiasi Jantung Amerika] atau European Resuscitation Council [Dewan Pernafasan Buatan Eropa] (atau yang setara), sertifikasi pernafasan buatan (cardio-pulmonary resuscitation/CPR) dan pelatihan defibrilasi petugas darurat
- ◆ Menguasai sepenuhnya pengoperasian dan penggunaan model dan aksesori AED yang didukung

Untuk petunjuk pengoperasian terperinci model AED penyelamatan tertentu, lihat buku petunjuk Operasi dan Servis untuk model tersebut.

Sasaran Pelatihan

Setelah pelatihan, siswa diharapkan menguasai kompetensi minimal:

- ◆ Mensimulasikan penyelamatan pasien menggunakan Pelatih AED dengan baik.
- ◆ Memahami perbedaan antara Pelatih AED dan AED penyelamatan.
- ◆ Memahami cara kerja AED penyelamatan

Tinjauan Umum Pelatih AED

Pelatih AED adalah simulator AED untuk mengajarkan keahlian dasar AED dan prosedur defibrilasi yang benar bagi petugas darurat yang menggunakan AED Cardiac Science.

Pelatih AED dapat:

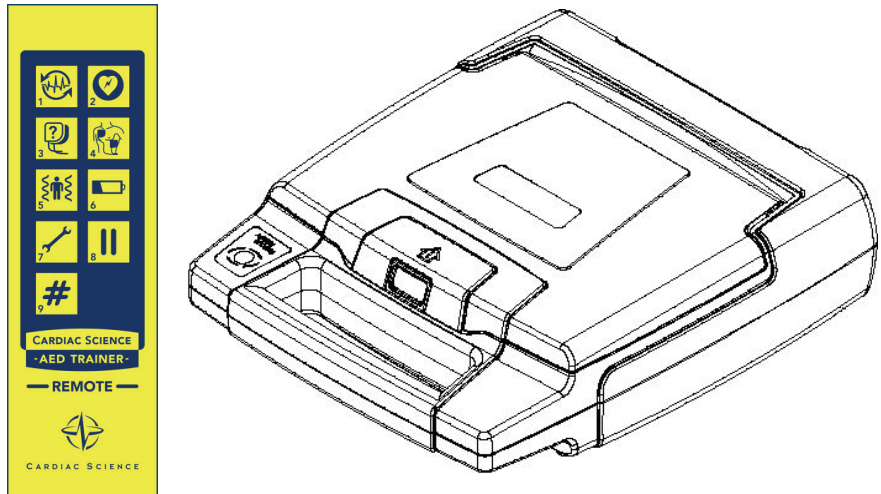
- ◆ Mensimulasikan setiap langkah penyelamatan
- ◆ Mengubah skenario penyelamatan
- ◆ Mensimulasikan ritme jantung, baik yang dapat diberi kejutan atau yang tidak dapat diberi kejutan

Pengajar mengoperasikan Pelatih AED menggunakan remote control.

Bagian-bagian Pelatih AED

Pelatih AED memiliki fitur umum bagian luar yang sama dengan AED penyelamatan.

Catatan: Pelatih AED menggunakan bantalan pelatihan yang hanya digunakan untuk memperagakan penempatan yang benar. Bantalan pelatihan tidak dapat memberi kejutan atau umpan balik.



Gambar 1: Pelatih dan Remote AED




Pelatih AED dapat dikonfigurasi untuk pengoperasian semi-otomatis atau otomatis.

Lihat buku petunjuk Operator dan Servis AED penyelamatan untuk keterangan terperinci mengenai komponen AED penyelamatan.






Remote Pelatih AED

Remote control memiliki fungsi berikut ini:


Tabel 1: Tombol Remote Pelatih AED

| Tombol | Penggunaan |
|--|---|
|  <p data-bbox="153 440 384 545">1, Kejut Dibatalkan Skenario 1 Konfirmasi Bahasa</p> | <p data-bbox="411 347 1184 406">Tekan saat mengisi untuk menampilkan prompt, “Rhythm changed. [Ritme berubah] Shock cancelled. [Kejut dibatalkan.]”</p> <p data-bbox="411 418 1184 505">Tekan selama prompt Place Pads [Letakkan Bantalan] untuk beralih ke prompt Analysis [Analisa]. Urutan berikutnya (Shock [Kejut] atau CPR) ditentukan oleh skenario yang dipilih.</p> <p data-bbox="411 517 1143 576">Tekan selama urutan CPR untuk melanjutkan ke prompt Analysis [Analisa], diikuti dengan urutan Shock [Kejut].</p> <p data-bbox="411 588 1026 612">Tekan # lalu 1 untuk memulai Scenario 1 [Skenario 1].</p> <p data-bbox="411 624 1143 683">Tekan untuk mengkonfirmasi pemilihan bahasa (lihat Pengaturan Bahasa di halaman 8).</p> |
|  <p data-bbox="153 800 384 869">2, Kejut Disarankan Skenario 2</p> | <p data-bbox="411 706 1184 793">Tekan selama prompt Place Pads [Letakkan Bantalan] untuk beralih ke prompt Analysis [Analisa]. Urutan berikutnya (Shock [Kejut] atau CPR) ditentukan oleh skenario yang dipilih.</p> <p data-bbox="411 805 1143 864">Tekan selama urutan CPR untuk melanjutkan ke prompt Analysis [Analisa] diikuti dengan urutan Shock [Kejut].</p> <p data-bbox="411 876 873 900">Tekan # lalu 2 untuk memulai skenario 2.</p> |
|  <p data-bbox="153 1022 384 1091">3, Periksa Bantalan Skenario 3</p> | <p data-bbox="411 928 1137 987">Tekan selama analisa untuk menampilkan prompt, “Check Pads. [Periksa Bantalan.]” Tekan kembali untuk melanjutkan skenario.</p> <p data-bbox="411 999 1026 1024">Tekan # lalu 3 untuk memulai Scenario 3 [Skenario 3].</p> |

Tabel 1: Tombol Remote Pelatih AED (lanjutan)

| Tombol | Penggunaan |
|--|---|
|  <p>4, Letakkan Bantalan Skenario 4</p> | <p>Setelah prompt, “Tear open package and remove pads, [Buka kemasan lalu keluarkan bantalan]” tekan untuk menampilkan prompt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Peel one pad from plastic liner [Lepaskan satu bantalan dari kantung plastik]” • “Place one pad on bare upper chest [Letakkan satu bantalan di dada atas telanjang]” • “Peel second pad and place on bare lower chest as shown [Lepaskan bantalan kedua lalu letakkan di dada bawah telanjang seperti ditunjukkan]” <p>Catatan: Gunakan bila perlu untuk beralih dengan cepat di antara prompt. Tekan kembali untuk menunjukkan penempatan bantalan. Tekan # lalu 4 untuk memulai Scenario 4 [Skenario 4].</p> |
|  <p>5, Analisa Terputus</p> | <p>Tekan selama prompt Analysis [Analisa] untuk menampilkan prompt, “Analysis interrupted. [Analisa Terputus.] Stop patient motion. [Hentikan gerakan pasien.]”</p> <p>Tekan kembali untuk melanjutkan.</p> |
|  <p>6, Baterai Lemah</p> | <p>Tekan saat skenario penyelamatan berlangsung untuk menampilkan prompt, “Battery low [Baterai lemah]” (LED baterai juga akan menunjukkan baterai lemah).</p> <p>Tekan kembali untuk mematikan LED baterai lemah dan menghidupkan dua LED baterai hijau (level baterai 50%).</p> |
|  <p>7, Perlu Diservis Mengecilkan Volume</p> | <p>Tekan untuk menampilkan prompt, “Service Required. [Perlu Diservis.]”</p> <p>Tekan kembali untuk melanjutkan.</p> <p>Tekan # lalu 7 untuk mengecilkan volume speaker.</p> |
|  <p>8, Jeda Mengeraskan Volume</p> | <p>Tekan sewaktu-waktu ke Pause [Jeda] (Pelatih AED berbunyi biip bila dihentikan sementara). Tekan kembali untuk melanjutkan.</p> <p>Tekan # lalu 8 untuk mengeraskan volume speaker.</p> |

Tabel 1: Tombol Remote Pelatih AED (lanjutan)

| Tombol | Penggunaan |
|--|---|
|  9, Mengubah Skenario Mengubah Volume | Tekan # lalu 1, 2, 3, atau 4 untuk mengubah skenario kejut. Tekan # lalu 7 atau 8 untuk mengecilkan atau mengeraskan volume speaker. |

Pengaturan Bahasa

Untuk mengubah bahasa pemandu suara:

- 1 Buka penutup Pelatih lalu segera tekan terus tombol **Shock [Kejut]** selama 5 detik. Tombol **Shock [Kejut]** tetap menyala dan bahasa yang aktif ditampilkan pada layar.
- 2 Tekan terus tombol **Shock [Kejut]** untuk menelusuri bahasa yang tersedia.
- 3 Setelah bahasa yang diinginkan ditampilkan, lepaskan tombol **Shock [Kejut]** lalu tekan tombol 1 pada remote untuk mengkonfirmasi pilihan.

Mode dan Pemilihan Mode

Pelatih dilengkapi empat mode untuk mensimulasikan jenis AED penyelamatan berikut ini:

- ◆ Mode 1: FirstSave atau Powerheart Semi-Otomatis dengan Metronom CPR
- ◆ Mode 2: FirstSave atau Powerheart Semi-Otomatis tanpa Metronom CPR
- ◆ Mode 3: Powerheart Otomatis dengan Metronom CPR
- ◆ Mode 4: Powerheart Otomatis tanpa Metronom CPR

Untuk mengatur mode:

- 1 Pilih bahasanya (lihat [Pengaturan Bahasa](#) di halaman 8) lalu tekan tombol 1. Nomor Mode Operasi akan berkedip.
- 2 Tekan terus tombol **Shock [Kejut]** untuk menelusuri mode yang tersedia.
- 3 Setelah mode yang diinginkan ditampilkan, lepaskan tombol **Shock [Kejut]** lalu tekan tombol 1 pada remote untuk mengkonfirmasi pilihan. Pelatih akan dihidupkan ulang dan memulai petunjuk suara.

Skenario Penyelamatan

Bagian ini menguraikan skenario penyelamatan umum kemudian memberikan daftar empat skenario penyelamatan yang telah diatur.

Untuk mengubah skenario, lihat fungsi tombol di bagian *Remote Pelatih AED*.

Catatan: Tidak seperti AED penyelamatan, Pelatih AED tidak menyimpan informasi penyelamatan.

Skenario Penyelamatan Umum

Langkah-langkah berikut ini menggambarkan skenario penyelamatan umum. Setelah Pelatih AED diatur dan penutup dibuka, Pelatih AED akan menjalankan urutan skenario secara lengkap. Bila perlu, pengajar dapat mempersingkat skenario.

- 1 Buka penutup Pelatih AED. Pelatih AED menampilkan prompt, “Tear open package and remove pads. [Buka kemasan lalu keluarkan bantalan.]”
- 2 Tekan 4 pada remote untuk melanjutkan prompt Pads [Bantalan]:
 - “Peel one pad from plastic liner. [Lepaskan satu bantalan dari kantung plastik.]”
 - “Place one pad on bare upper chest. [Letakkan satu bantalan di dada atas telanjang.]”
 - “Peel second pad and place on bare lower chest as shown. [Lepaskan bantalan kedua lalu letakkan di dada bawah telanjang seperti ditunjukkan.]”
- 3 Tekan kembali 4 untuk menunjukkan penempatan bantalan.
- 4 Pelatih AED melanjutkan ke tahap analisa dari urutan penyelamatan lalu menampilkan prompt, “Do not touch patient. [Jangan sentuh pasien.] Analyzing rhythm. [Ritme sedang dianalisa.]”
- 5 Jika ritme yang dapat diberi kejutan dipilih, Pelatih AED menampilkan prompt, “Shock Advised. [Kejut Disarankan.] Charging. [Mengisi.]” Langkah berikutnya tergantung simulasi yang digunakan.

Untuk simulasi semi-otomatis:

- a Pelatih AED menampilkan prompt “Stand clear. [Beri jarak.] Push flashing button to deliver shock. [Tekan tombol berkedip untuk memberi kejutan.]”
- b Siswa menekan tombol **Shock** [Kejut] untuk memberikan simulasi defibrilasi pertama.

Jika tombol **Shock [Kejut]** tidak ditekan dalam 30 detik, Pelatih AED akan beralih ke mode CPR.

Untuk simulasi otomatis:

a Pelatih AED menampilkan prompt “Stand clear. [Beri jarak.] Shock will be delivered in 3...2...1. [Kejutan akan diberikan dalam 3...2...1.] Shock delivered. [Kejutan diberikan.]”

b Pelatih AED beralih ke mode CPR.

Jika skenario menetapkan ritme tanpa kejut, Pelatih AED menampilkan prompt, “Start CPR. [Mulai CPR.] Give 30 compressions then give 2 breaths. [Tekan 30 kali lalu berikan 2 pernafasan.]”

Skenario Penyelamatan yang Disarankan

Tabel berikut ini menunjukkan empat skenario penyelamatan yang disarankan oleh AHA.

Catatan: Jika mensimulasikan AED otomatis, alih-alih meminta kejut, Pelatih AED akan menghitung mundur lalu memberikan kejutan secara otomatis.

Tabel 2: Skenario AHA yang Disarankan

| Langkah | Skenario 1 | Skenario 2 | Skenario 3 | Skenario 4 |
|---------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------|
| 1 | Buka penutup Pelatih AED | | | |
| 2 | Letakkan bantalan pada manekin | | | |
| 3 | Pelatih AED menjalankan analisa | | | |
| 4 | Kejut tidak disarankan | | Kejut Disarankan | |
| 5 | CPR 2 menit | | Isi dan tampilkan prompt kejut | |
| 6 | Analisa kedua | | CPR 2 menit | |
| 7 | Kejut tidak disarankan | | Analisa kedua | |
| 8 | CPR 2 menit | | Kejut Disarankan | Kejut tidak disarankan |
| 9 | | Analisa Ketiga | Isi dan tampilkan prompt kejut | CPR 2 menit |
| 10 | | Kejut Disarankan | CPR 2 menit | |
| 11 | | Isi dan tampilkan prompt kejut | Analisa Ketiga | |
| 12 | | | Kejut Disarankan | |
| 13 | | | Isi dan tampilkan prompt kejut | |
| 14 | | | CPR 2 menit | |

Perawatan

Tidak ada komponen yang dapat diperbaiki pengguna di dalam Pelatih AED. Satu-satunya perawatan yang diperlukan adalah:

- ◆ Bersihkan permukaan bagian luar dengan kain lembab.
- ◆ Ganti baterai pada Pelatih atau Remote AED jika diperlukan.
 - Pelatih AED memerlukan dua baterai alkaline sel-D
 - Remote control memerlukan dua baterai alkaline AAA

Ketika mengganti baterai, pastikan kutub-kutubnya terpasang dengan benar.

Untuk masalah perawatan atau perbaikan apa pun lainnya, hubungi Dukungan Teknis Cardiac Science atau Operasi Internasional di luar Amerika Serikat (lihat *Informasi Kontak* di halaman 13).

Spesifikasi

Tabel berikut ini menunjukkan spesifikasi Pelatih AED:

Tabel 3: Spesifikasi

| Parameter | Rincian |
|---|--|
| Dimensi | Tinggi: 8 cm (3,3 in) Lebar: 27 cm (10,6 in) Tebal: 31 cm (12,4 in) |
| Kondisi Operasional dan Siaga | Suhu: 0°C s.d +50°C (32°F s.d +122°F) Kelembaban: 5% s.d 95% (tanpa pengembunan) |
| Kondisi Pengiriman (Hingga satu minggu) | Suhu: -40°C s.d +65°C (-40°F s.d +149°F) Kelembaban: 5% s.d 95% (tanpa pengembunan) |
| Baterai | Pelatih AED: Dua baterai alkaline sel-D Remote Control: Dua baterai alkaline AAA |
| Emisi | Pancaran E-M: EN 55011, Grup 1, Kategori B |
| Imunitas | Pancaran E-M: EN 61000-4-3 Pancaran M: EN 61000-4-8 ESD: EN 61000-4-2 |

Informasi Kontak

Kit Pelatih AED (Model 180-5020) diproduksi untuk Cardiac Science Corporation.

Layanan Pelanggan

- 1-800-991-5465 (AS)
- 1-425-402-2690 (AS dan Kanada)
- customerservice@cardiacscience.com

Dukungan Teknis

- 1-888-466-8686 (AS)
- 1-425-402-2691 (AS dan Kanada)
- techsupport@cardiacscience.com

Di luar Amerika Serikat, hubungi Operasi Internasional atau perwakilan setempat.

International Operations

Kirke Vaerloesevej 14
Vaerloese, Denmark DK3500
45.4438.0500



Cardiac Science Corporation
3303 Monte Villa Parkway
Bothell, WA 98021, USA

Bebas Pulsa: +1.800.426.0337
Telepon: +1.425.402.2000
Situs Web: www.cardiacscience.com

